



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/RES/49/62
3 February 1995

Сорок девятая сессия
Пункт 40 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[без передачи в главные комитеты (A/49/L.53 и Add.1, A/49/L.54 и Add.1, A/49/L.55/Rev.1 и A/49/L.56 и Add.1)]

49/62. Вопрос о Палестине

А

Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 181 (II) от 29 ноября 1947 года, 194 (III) от 11 декабря 1948 года, 3236 (XXIX) от 22 ноября 1974 года, 3375 (XXX) и 3376 (XXX) от 10 ноября 1975 года, 31/20 от 24 ноября 1976 года, 32/40 А от 2 декабря 1977 года, 33/28 А и В от 7 декабря 1978 года, 34/65 А от 29 ноября 1979 года и 34/65 С от 12 декабря 1979 года, ES-7/2 от 29 июля 1980 года, 35/169 А и С от 15 декабря 1980 года, 36/120 А и С от 10 декабря 1981 года, ES-7/4 от 28 апреля 1982 года, 37/86 А от 10 декабря 1982 года, 38/58 А от 13 декабря 1983 года, 39/49 А от 11 декабря 1984 года, 40/96 А от 12 декабря 1985 года, 41/43 А от 2 декабря 1986 года, 42/66 А от 2 декабря 1987 года, 43/175 А от 15 декабря 1988 года, 44/41 А от 6 декабря 1989 года, 45/67 А от 6 декабря 1990 года, 46/74 А от 11 декабря 1991 года, 47/64 А от 11 декабря 1992 года и 48/158 А от 20 декабря 1993 года,

рассмотрев доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа 1/,

приветствуя подписание правительством Государства Израиль и Организацией освобождения Палестины в Вашингтоне 13 сентября 1993 года Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению, включая приложения к ней и согласованные протоколы 2/, а также последующих имплементационных соглашений, включая Соглашение по сектору Газа и району Иерихона, подписанное в Каире 4 мая 1994 года 3/,

вновь подтверждая, что Организация Объединенных Наций несет постоянную ответственность за вопрос о Палестине, пока этот вопрос не разрешен во всех его аспектах удовлетворительным образом в соответствии с международным правом,

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 35 (A/49/35).

2/ A/48/486-S/26560, приложение.

3/ A/49/180-S/1994/727, приложение.

1. выражает свою признательность Комитету по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа за его усилия в выполнении задач, возложенных на него Генеральной Ассамблеей;
2. считает, что Комитет может продолжать вносить ценный и позитивный вклад в международные усилия по содействию эффективному осуществлению Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению и мобилизации международной поддержки и помощи палестинскому народу в переходный период;
3. одобряет рекомендации Комитета, содержащиеся в разделе VII его доклада;
4. предлагает Комитету продолжать следить за положением в вопросе о Палестине и представлять доклады и предложения Генеральной Ассамблее или Совету Безопасности в зависимости от обстоятельств;
5. уполномочивает Комитет по-прежнему прилагать все усилия для содействия осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, внести такие изменения в его утвержденную программу работы, которые он может счесть уместными и необходимыми в свете происходящих событий, уделять особое внимание необходимости мобилизации поддержки и помощи палестинскому народу и представлять доклады по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии и в дальнейшем;
6. предлагает также Комитету продолжать сотрудничать с неправительственными организациями в их усилиях по углублению международной осведомленности о фактах, относящихся к вопросу о Палестине, и содействию оказанию поддержки и помощи для удовлетворения потребностей палестинского народа, а также предпринять необходимые шаги для привлечения дополнительного числа неправительственных организаций к своей работе;
7. предлагает Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины, учрежденной в соответствии с резолюцией 194 (III), и другим органам Организации Объединенных Наций, имеющим отношение к вопросу о Палестине, и впредь всемерно сотрудничать с Комитетом и предоставлять ему по его просьбе соответствующую информацию и документацию, которой они располагают;
8. просит Генерального секретаря распространить доклад Комитета среди всех компетентных органов Организации Объединенных Наций и настоятельно призывает их предпринять, в случае необходимости, надлежащие действия;
9. просит также Генерального секретаря по-прежнему создавать Комитету все необходимые условия для выполнения его задач.

88-е пленарное заседание,
14 декабря 1994 года

В

Отдел по правам палестинцев Секретариата

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа 1/,

принимая к сведению, в частности, соответствующую информацию, содержащуюся в разделе V.B этого доклада,

ссылаясь на свои резолюции 32/40 В от 2 декабря 1977 года, 33/28 С от 7 декабря 1978 года, 34/65 D от 12 декабря 1979 года, 35/169 D от 15 декабря 1980 года, 36/120 В от 10 декабря 1981 года, 37/86 В от 10 декабря 1982 года, 38/58 В от 13 декабря 1983 года, 39/49 В от 11 декабря 1984 года, 40/96 В от 12 декабря 1985 года, 41/43 В от 2 декабря 1986 года, 42/66 В от 2 декабря 1987 года, 43/175 В от 15 декабря 1988 года, 44/41 В от 6 декабря 1989 года, 45/67 В от 6 декабря 1990 года, 46/74 В от 11 декабря 1991 года, 47/64 В от 11 декабря 1992 года и 48/158 В от 20 декабря 1993 года,

1. с признательностью отмечает меры, принятые Генеральным секретарем во исполнение ее резолюции 48/158 В;
2. считает, что Отдел по правам палестинцев Секретариата продолжает вносить полезный и конструктивный вклад посредством организации семинаров и совещаний неправительственных организаций, а также

/ . . .

посредством своей исследовательской и контрольной деятельности, подготовки исследований и публикаций, а также сбора и распространения информации в печатной и электронной форме по всем вопросам, касающимся вопроса о Палестине;

3. просит Генерального секретаря продолжать предоставлять Отделу необходимые ресурсы, в том числе продолжить разработку информационной системы Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине 4/ и обеспечить, чтобы он в консультации с Комитетом по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа и под его руководством продолжал выполнение задач, подробно изложенных в пункте 1 резолюции 32/40 В, пункте 2 b резолюции 34/65 D, пункте 3 резолюции 36/120 В, пункте 3 резолюции 38/58 В, пункте 3 резолюции 40/96 В, пункте 2 резолюции 42/66 В, пункте 2 резолюции 44/41 В, пункте 2 резолюции 46/74 В и в пункте 2 резолюции 48/158 В;

4. просит также Генерального секретаря обеспечить постоянное сотрудничество Департамента общественной информации и других подразделений Секретариата с целью предоставления Отделу возможности выполнять свои задачи и надлежащего освещения различных аспектов вопроса о Палестине;

5. предлагает всем правительствам и организациям оказывать содействие Комитету и Отделу в выполнении их задач;

6. с признательностью отмечает решение государств-членов отмечать ежегодно 29 ноября Международный день солидарности с палестинским народом и просит их продолжать освещать как можно шире то, как он отмечается, а также просит Комитет по-прежнему проводить, в рамках мероприятий, посвященных Дню солидарности, в сотрудничестве с Миссией Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций ежегодную выставку по теме "Права палестинцев".

88-е пленарное заседание,
14 декабря 1994 года

С

Департамент общественной информации Секретариата

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа 1/,

принимая к сведению, в частности, информацию, содержащуюся в разделе VI этого доклада,

ссылаясь на свою резолюцию 48/158 С от 20 декабря 1993 года,

будучи убеждена в том, что повсеместное распространение правдивой и исчерпывающей информации и роль неправительственных организаций и учреждений по-прежнему имеют важнейшее значение для более глубокого осознания и поддержки неотъемлемых прав палестинского народа,

учитывая подписанную в Вашингтоне 13 сентября 1993 года правительством Государства Израиль и Организацией освобождения Палестины Декларацию принципов о временных мерах по самоуправлению 2/, а также последующие имплементационные соглашения, включая Соглашение по сектору Газа и району Иерихона, подписанное в Каире 4 мая 1994 года 3/, и их позитивный эффект,

1. с удовлетворением отмечает меры, принятые Департаментом общественной информации Секретариата во исполнение резолюции 48/158 С;

2. считает, что специальная программа информации по вопросу о Палестине Департамента общественной информации способствует углублению осведомленности международного сообщества относительно этого вопроса и ситуации на Ближнем Востоке в целом, включая достижения в рамках мирного процесса, и должна эффективно способствовать созданию обстановки, содействующей диалогу и укрепляющей мирный процесс;

4/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 35 (A/49/35), пункт 67.

3. предлагает Департаменту в полном сотрудничестве и координации с Комитетом по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа продолжать с необходимой гибкостью, которой могут потребоваться события, затрагивающие вопрос о Палестине, осуществление своей специальной программы информации по вопросу о Палестине на двухгодичный период 1994-1995 годов, уделяя особое внимание общественному мнению в Европе и Северной Америке, и в частности:

a) распространять информацию о всей деятельности системы Организации Объединенных Наций, касающейся вопроса о Палестине, включая доклады о работе, проводимой соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций;

b) продолжать выпуск и обновление публикаций по различным аспектам вопроса о Палестине во всех областях, включая материалы, касающиеся последних событий в связи с этим вопросом и, в частности, достижений в рамках мирного процесса;

c) расширять свои фонды аудиовизуальных материалов по вопросу о Палестине, включая подготовку таких материалов;

d) организовывать и поощрять направление миссий журналистов по установлению фактов в этот район, включая оккупированные территории;

e) организовывать международные, региональные и национальные встречи для журналистов;

f) оказывать, в сотрудничестве со специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций, прежде всего с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, помощь палестинскому народу в области развития средств массовой информации.

88-е пленарное заседание,
14 декабря 1994 года

D

Мирное урегулирование вопроса о Палестине

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои соответствующие резолюции,

ссылаясь также на соответствующие резолюции Совета Безопасности, включая резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года и 338 (1973) от 22 октября 1973 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 3 ноября 1994 года, представленный во исполнение просьбы, содержащейся в ее резолюции 48/158 D от 20 декабря 1993 года 5/,

будучи убеждена в том, что достижение окончательного и мирного урегулирования вопроса о Палестине, который лежит в основе арабо-израильского конфликта, является настоятельно необходимым для установления всеобъемлющего и прочного мира на Ближнем Востоке,

учитывая, что принцип равноправия и самоопределения народов относится к числу целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций,

подтверждая принцип недопустимости приобретения территории с помощью боевых действий,

подтверждая также незаконный характер израильских поселений на территории, оккупированной с 1967 года, и израильских действий, направленных на изменение статуса Иерусалима,

вновь подтверждая право всех государств в регионе жить в мире в пределах безопасных и международно признанных границ,

учитывая взаимное признание правительства Государства Израиль и Организации освобождения Палестины как представителя палестинского народа и подписание этими двумя сторонами в Вашингтоне 13 сентября 1993 года Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению 2/, а также последующих имплементационных соглашений, включая Соглашение по сектору Газа и району Иерихона 3/, подписанное в Каире 4 мая 1994 года,

с удовлетворением отмечая вывод израильской армии, который был осуществлен в секторе Газа и районе Иерихона в соответствии с соглашениями, достигнутыми сторонами, и начало функционирования Палестинского органа в этих районах,

учитывая также, что Организация Объединенных Наций была полноправным внерегиональным участником деятельности многосторонних рабочих групп в ближневосточном мирном процессе,

отмечая назначение Генеральным секретарем Специального координатора Организации Объединенных Наций на оккупированных территориях,

приветствуя созыв 1 октября 1993 года в Вашингтоне Конференции в поддержку мира на Ближнем Востоке,

1. вновь подтверждает необходимость достижения мирного урегулирования вопроса о Палестине, основы арабо-израильского конфликта, во всех его аспектах;
2. заявляет о своей полной поддержке текущего мирного процесса, начатого в Мадриде, и Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению, а также последующих имплементационных соглашений, и выражает надежду, что этот процесс приведет к установлению всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке;
3. призывает своевременно и скрупулезно осуществлять меры, выработанные сторонами в целях согласования окончательного урегулирования;
4. подчеркивает необходимость:
 - a) осуществления неотъемлемых прав палестинского народа, прежде всего права на самоопределение;
 - b) ухода Израиля с оккупированной с 1967 года палестинской территории;
5. подчеркивает также необходимость решения проблемы палестинских беженцев в соответствии с ее резолюцией 194 (III) от 11 декабря 1948 года;
6. настоятельно призывает государства-члены ускорить оказание экономической и технической помощи палестинскому народу в течение этого критического периода;
7. подчеркивает важное значение того, чтобы Организация Объединенных Наций играла более активную и более значительную роль в нынешнем мирном процессе и в осуществлении Декларации принципов;
8. просит Генерального секретаря продолжать свои усилия с заинтересованными сторонами и в консультации с Советом Безопасности для содействия миру в регионе и представлять доклады о достигнутом прогрессе в данном вопросе.

88-е пленарное заседание,
14 декабря 1994 года